

TORONTÁL

Ára 1 Din	Szerkesztőség és kiadóhivatal: Vel. Becskerek, Obilityeva (Zápolya) u. 1	POLITIKAI ÉS TÁRSADALMI NAPILAP	Az előfizetés ára:	Ára 1 Din
	Telefonszámok: Szerkesztőség 281 Kiadóhivatal 21 Sürgőnycim: Torontál, Veliki Becskerek		Felelős szerkesztő: Dr. MARA JENŐ	

LEGUJABB

— Déli telefonjelentéseink. —

Megkezdtek a tizenkettedek vitáját.

Beograd, jul. 27.

A nemzetgyűlés mai ülésén Trifkovity elnök bejelentette, hogy dr. Palecek Iván, a ház másodelnöke és Brankovity Györgye, a szkupstina jegyzője (mindkettő független demokrata) lemondott tisztségéről.

Ennek tudomásul vétele után áttértek a napirendre, az állami főszámvevőség elnökének és négy tagjának megválasztására. Szavazás előtt az ellenzék kivonult és így csak a kormánypárt tagjai vettek részt a szavazásban.

Elnöknek egyhangulag Tesity

Szetykót, tagoknak pedig dr. Sztambuk Antet, Milosevity Szmát, Sztivanovity Milánt és Tricskovity Danilót választották meg.

Utána áttértek a tizenkettedek vitájára. A többség jelentését Gavrilovity Otto olvasta fel, majd az ellenzéki kisebbség véleményét dr. Setyerov Szlavkó (dem.) és Pusenyak (kler.) ismertette. Sztojadinovity pénzügyminiszter expozéja után az ülést egy órákor bezárták és folytatását délután öt órára tűzték ki.

Vasárnapi szélcsend a politikában.

Beograd, jul. 27.

A hosszas és fáradságos szkupstinaülések után némileg szünet állott be a politikai életben. A miniszterek közül többen, így Makszimovity Bózsó, Gyurisity Márkó, Radics Pavle és Ninesity Momcsiló elutaztak Beogradból és a vasárnapot a fővárostól távol, választóik, vagy családjuk körében töltötték el. A miniszterek távollétében a kormány nem tartott ülést. Fontosabb határozatokat a közeljövőben nem is lehet várni, mivel a legsürgősebb ügyeket már letárgyalták, a kisebb jelentőségű kérdések megvitatását és rendezését pedig későbbre halasztották.

A szkupstina tegnap meglehetősen néptelen volt, csak a radikálisklubban fordult meg néhány képviselő, aki pártügyekről tanácskozott.

Ma délelőtt különben ülést tart a nemzetgyűlés, amelyen, miután a szombati ülésen megszavazták a kormánynyilatkozatot, áttérnek az állami főszámvevőség tisztségeinek betöltésére, melyre névbe az államtanács részletes javaslatot dolgozott ki. Valószínű, hogy még a délelőtti folyamán áttérnek az indeminatívák vitájára is. A tizenkettedeket legkésőbb 31-ig meg kell hozni, ne hogy ex-lex állapot következzen be, amelynek káros hatásait megérezne az államháztartás. Egyesek szerint az indeminatívák után a sajtótörvényt tűzik a nemzetgyűlés napirendjére, mások azonban ezt kétségbevonják és azt állítják, hogy a tizenkettedek letárgyalása után kihirdetik a parlamenti nyári szünetet.

Az államtitkári állások betöltése.

Beograd, jul. 27.

Az államtitkári állások betöltésének ügye még mindig elintézetlen. Ukázt még nem irtak alá kinevezésükről, sőt a személyek kiválasztása sem történt meg véglegesen. Politikai körökben bizonyosra veszik, hogy a kérdést az indeminatívák parlamenti vitájával egyidejűleg rendezik, mások szerint azonban az új államtitkárok kinevezése csak a nyári szünet alatt kerül sorra. A személyek tekintetében még mindig a régi kombinációkat emlegetik. A szociálpolitikai minisztérium államtitkári állására a legtöbb esélye

dr. Basaricseknek van, míg a közoktatásügyre dr. Pacsurity a legkomolyabb jelölt. Kocián (Radicspárti), akinek a pénzügyminiszteri államtitkárságot ajánlották fel és kitűnő szakember hírében áll, kitért a megfeszített elöl és nem fogadta el a felajánlott állást.

A radikális államtitkár-jelöltek egyelőre még ismeretlenek. A dél-szerbiai radikálisok két, esetleg egy államtitkári állásra számítnak, a szlovén radikálisok egyet követelnek. A szlovének kivánságát azonban máris visszautasította a pártvezetőség, mert — határozata szerint — a szlovén szervezetek kis számuknál fogva nem tarthatnak igényt ilyen befolyásos állásra.

A francia községtanácsi választások a baloldaliak győzelmével végződtek.

Páris, jul. 27.

A községtanácsi választások a baloldali pártok nagy győzelmével végződtek. Az 1495 mandátum a következőképpen oszlak meg: 705 radikális, 233 baloldali községi párti, 221 mérsékelt községi párti, 134 szocialista, 128 konzervatív royalista, 67 szocialista községi párti, 6 kommunista.

A Ruhr-vidék kiürítése

Berlin, jul. 27.

A francia megszálló sereg ma ürítette ki Mainz városát. Mainz kiürítésével a Ruhr-vidék kiürítésének második fázisa fejeződött be.

Hajóösszeütközés a Beograd—Pancsevó vonalon.

A személyszállító utasok között óriási pánik tört ki

Beograd, jul. 27.

Az éjjel könnyen katasztrófális méretűvé válható hajóösszeütközés történt a Beograd—Pancsevó vonalon. A legutolsó beogradai személyszállító hajó, amely a késő esti órákban indul Pancsevó felé, a Dunán, a Temes torkolatának közvetlen közelében összeütközött a bajor „Lloyd” egy uszályával. Az uszály izzonyu erővel rohant neki a gőzösnek, amely az ütdéstől csaknem féloldalra billent. A súlyosan sérült személyszállító hajó utasai között óriási pánik tört ki, kétségbeesett kiáltások hangzottak mindenfelől és csak a személyzet higgadtóságán mulott, hogy a megrémült közönséget némileg megnyugtatta és megakadályozta, hogy néhányan a vélt veszedelem elől uszályal meneküljenek.

A hajóösszeütközésről rövidesen értesült a hajószindikátus, amely három hajót küldött ki a szerencsétlenség színhelyére. A „Vojvoda Mistry” átvette az utasokat és elszállította őket Pancsevóra, a „Stip” és a „Raska” pedig bevontatta a beogradai kikötőbe a megsérült „Strossmayert”.

Az összeütközés állítólag azért történt, mert az uszály nem volt kellőképpen kivilágítva.

Miért szükséges a kikinda—szegedi vasutvonal megnyitása?

A Szerémségből, Szerbiából és az egész Vajdaságból a Magyarországra, Ausztriába és Csehszlovákiába küldött szállítmányokat Szuboticanak irányítják. A szubotici vasutállomáson emiatt persze nagy a torlódás és a kezelőszemélyzet képtelen a szállítmányokat idejében elhelyezni és továbbítani. A múlt évben számtalanszor megesett, hogy romlandó árucikkkel telt vasuti kocsik napokig vesztegtek a szubotici vasutállomáson. A nagy melegtől az áru alá rakott jég megolvadt és az áru elromlott, hasznavehetetlenné vált. Hasonló károsodások elkerüléséért a bácskai kereskedők felkérték a bánsági kereskedelmi köröket, hogy hassanak oda a kikinda—szegedi vonal megnyitására, mert ilyenformán megoszlaná a forgalom, melynek lebonyolítása tehát már nem okozna különösebb nehézséget.

A bánsági közgazdasági körök többször kérték a vajdasági, szerbiai és szerémségi export szempontjából oly nagyfontosságú vonal megnyitását, a közlekedésügyi hatóságok azonban mindeddig nem hoztak ez ügyben határozatot.

Mivel a bánsági kereskedők kivételi szesz előtt állnak, jogosan attól tartanak, hogy a múlt évi esetek fognak megisméltódni. Az érdekeltek körében emiatt nagy a zugolódás, sőt értesülésünk szerint, tiltakozó gyűlések összehívására is készülődnek, hogy a nagy nyilvánosság előtt követeljék a külföld felé irányuló közlekedés megjavítását. A gyűléseken ki akarják domborítani azt, hogy a kereskedelemnek semmi köze a politikához és kérelmük tisztára közgazdasági jellegű. Egyébként sem látnak bünt abban, hogy ha Gyékényesen és Szubotican keresztül lehet közlekedni Magyarországra és a többi állam felé, miért ne bonyolíthatják le az áruforgalom egy részét Kikinda—Szegeden át is.

A kikinda—szegedi vonal megnyitása legkevesebb egy millió dinár megtakarítást jelentene a bánságiaknak forwardijon, de felbecsülhetetlen előnyt biztosítana még az áruforgalom gyors lebonyolításával is.

TÖZSDE

Július 25.

Zürich, Berlin 122 és ötnyolcad, Budapest 72-43, Newyork 515, Milánó 1895, Prága 1125, Wien 72-50, Varsó 98-62, Szófia 375, Bukarest 265, Beograd 905, London 2501, Páris 2430.

Négy család egy düledező házban.

Az egyik lakás menyegzete az éjjel beomlott.

Beeskerek, jul. 27.

Az új lakástörvényről sok mindent vártak a háztulajdonosok és a lakók egyaránt, bár a rendelkezéseihez fűzött remények nem váltak be minden tekintetben, mégis többékevésbé szélesítették a tulajdonos jogkörét. Alig néhány napja, hogy a lakástörvény gyakorlati alkalmazását Beeskereken megkezdették, vizásságai máris élénken kidomborodnak. Így többek között kiderült, hogy a lakástörvény nem intézkedik a düledező házakból való kilakoltatás módjáról és nem írja elő az ilyen esetben követendő eljárást.

Pénteken tárgyalta a lakásbíróság az első ilyen esetet, amikor is a Bakics-utca 19-es számú ház tulajdonosa a lakók kilakoltatását kérte összedüléssel fenyegető házából, melynek helyén a lakástörvény előírásainak megfelelően új épületet kíván emelni ötven százalékkal több lakhelyiséggel, mint amennyi a jelenlegi házban van.

Mivel a lakástörvényben ilyen esetre nincsen rendelkezés, úgy ítélkezett a bíróság, hogy a lakóknak kiköltözködésére hat hónapi határidőt ad, mintán a kérvényhez mellékelt hatósági bizonylat azt igazolta, hogy a ház 30 százalék erejéig düledezőben van.

Mit tesz azonban az Isten. A harminc százalékos ház nem vette figyelembe a hatósági becslést és egy része előzetes bejelentés nélkül az éjjel isszonyi reccsés és ropogás kíséretében beomlott. A lakó, Molnár Katia cselédány egy hónapos gyermekével rémülten ugrott ki az ágyból, melyet a következő pillanatban már befödtek a félméteres tégl- és gerendadarabok. Egy pernyi késlekedés és a szerencsétlen asszony gyermekével együtt a bedőlt fal alá kerül, amely könnyen halálra zuzhatja.

Kint jártunk a veszélyeztetett házban és meggyőződünk a ház állapotáról. A lakók remegve mesélték el, hogy az éjjel le nem merték hunyni szemüket, mert minden percben attól tartottak, hogy a megdőlt és megrepedezett falak kártyavárként összeomlanak és maguk alá temetik sok gyermekes családjaikat. A halál torkából kimenekült Molnár Katia már vissza sem mer térni lakásába, a többiek is inkább az udvaron töltik el az időt. Maties Fülöp szüszabó, Gombár Kálmán papusos és Szloboda János utca-seprő lakja Molnár Katicán kívül a házat, amelyből mindenki már féltelmenten örömprepsve távozna. Gombárnak háza is van, abban szeretne helyet kapni.

A Bakics-utcában most négy család várja a megváltást, vagy — a ..

Meghalt a majomper felidézője. Newyorkból jelentik, hogy Bryan volt államtitkár, a majomper felidézője tegnap szívszélhűdésben meghalt.

A tisztviselők adója.

Megállapították az 1925-ös negyedosztályu kereseti adót. — Huszonnégyezer dinár évi fizetés után nyolcezer dinárt követel az államkincstár.

Beeskerek, jul. 27.

A beeskereki adóhivatal az érvényben lévő törvényes előírásoknak megfelelően, szombaton dobszó és hirdetések útján közölte az érdekeltekkel, hogy a negyedik osztályu kereseti adókievetések 1925. évre megtörténtek és a kiírások jegyzéke visszaérkezett a városi adóhivatalhoz, ahol azokba bárki betekintést nyerhet. Negyedik osztályu kereseti adó alá tisztviselők, magánalkalmazottak, egy szóval havifizetéses munkások tartoznak, akik ebbe a csoportba sorozhatók.

A felhívásnak eleget tettünk és meggyőződünk róla, milyen mértékig adóztatták meg a legszánandóbb adóalanyokat, figyelembe véve a súlyos megélhetési viszonyokkal legtöbbször arányban nem álló fizetésüket, vagy pedig könyörtelenül, tájékozatlanul csavarták-e meg az amugy is szoros adóprést. Sajnos az utóbbiról győződhetünk meg.

Megadóztatták a nyomort.

Tavasszal történt, hogy a beeskereki IV. osztályu kereseti adó alá tartozó tisztviselőket és magánalkalmazottakat felhívták, hogy tegyenek adóvallomást keresetükről. A felhívásnak legtöbbször eleget is tettek és kitöltötték a kapott nyomtatványt, melyben külön felemlítették a törzsfizetést, a drágasági, személyi, reprezentációs stb. pótlékokat és a lakbért. Törzsfizetésnek legtöbbször, realisan, békebeli fizetésüket vallották be, átszámítva a koronaértékeket ugyanannyi dinárba. A vallomási ivatek a városi adóhivatal átküldötte a pénzügyigazgatóságnak, amely adminisztratív uton belátása szerint emelte, vagy helybenhagyta a bemondott törzsfizetést és ennek alapján kiszámította az állami adókat és az adóalapot, amelyhez a különféle pótdadók járnak. Talán mondanunk sem kell, hogy a betérjesztett törzsfizetést legtöbbször alacsonynak találták és számos esetben jelentősen felemelték, aminek folytán az állami adók és az adóalap magassága révén a pótdadók összege is jelentősen felszökkent.

Beszédes példa.

Minden szószaporítás helyett, beszéljenek a példák, amelyek a legvilágosabban jellemzik azt a kétségbeeső helyzetet, amelybe a tisztviselők vetődtek.

Vegyük egy tisztviselőnek esetét, akinek havi kétezer dinár fizetése van, amelyből évi törzsfizetésnek ezerkétszáz dinárt vallott be. A pénzügyigazgatóság a bemondott törzsfizetéssel nem volt megelégedve és felemelte 13.300 dinárra.

A negyedik osztályu kereseti adó kulcsa progresszív és annak kivétel-

sénél irányadónak az 1875. évi XXIX. számú magyar törvényt kell venni, amelyben még forint értékek szerepelnek. Később, amikor korona egységre tértek át, új végrehajtási utasítást adtak ki, amelyben kimondták, hogy a forint értéket egyszerűen korona értékeknek kell alkalmazni, az adókules megmástitása nélkül. Az impériumváltás után az lett volna a ráció, hogy az újabb átszámításnál éppen úgy járjanak el, mint akkoriban a forint alapról a korona alapra való áttérésnél, de nem így történt, hanem a pénzügyigazgatóság rendelete értelmében (amely Kusity pénzügyigazgató idejéből kelt) a dinár értékekben beadott törzsfizetést átszámították koronára és így nyert magasabb fokozat után kapott magasabb adókulesot alkalmazták. Ilyenformán az érdekeltekre sokkal magasabb adót vetnek ki, mint amennyi a törvény helyes értelmezése esetén valójában járna. Elképzelhető tehát, hogy milyen jelentős összegre szökik fel az adó akkor, amikor a törzsfizetést a bevallott összeg tízszeresére emelik fel.

Az említett tisztviselőnek, akinek évi huszonnégyezer dinár az összefizetése, mint említettük, 13.300 dinárban állapították meg a törzsfizetést. Ez után nem kevesebb, mint nyolcezer dinár negyedik osztályu kereseti adót fog fizetni az 1925-ös évre.

Tizenháromezer és háromszáz dinár törzsfizetésnél ugyanis 2080 dinárra rug az állami adók összege, ezerszáz dinár körülbelül az adóalap, mely után a különféle pótdadók (mint 270 százalékos városi, 15 százalékos betegápolási, 80 százalékos utadói, 47 százalékos megyei pótdadó, 72 százalékos iskolaadó, kulcs szerinti rokkantsági adó és kamarai illetékek) közel hatezer dinárt tesznek ki. Végeredményben tehát az összdadók kerek összegben az összefizetés egyharmadrészét, 8000 dinárt emésztik fel.

Magasabb fizetésnél az eredmény még elszomorítóbb és az összkereket még magasabb százalékára terjed ki. Vannak adózók, akiket keresetük ötven, sőt hatvan százalékáig megadóztattak.

A mult „büne“.

Az 1925. évi adókievetések ivatek egyidejűleg kapta meg a városi adóhivatal az 1924. évre kivetett adók lajstromát. A nyolcszáz és egynéhány érdekelte közül százhuszan nyújtottak be annak idején fellebbezést és így a többiek kivételére jogerőssé vált. A hatszáznyolcvan adózó legtöbbször még feléje se néz adójának és azzal vigasztalja magát, hogy azt amugy sem fogja soha megfizetni. Persze a hatóságok körében más a felfogás. Szükség esetén letiltják a fizetések bizonyos részét és ilyenformán fogják biztosítani az államkincstár követelését.

Az egyedüli mentés — fellebbezés.

A hallatlanul magas megadóztatásokkal kapcsolatosan fellebbezést kértek Prodanov adótanácsnokot, az adóhivatal főnökét, hogy megkérdezzük, milyen mentéshez folyamodhatnak a mindennapi kenyérért küzdő és megélni is alig tudó tisztviselők, miképpen menekülhetnek ki az egzisztenciájuk köré font adógyűrü béklyóiból, amelyek egyenesen megfojtással fenyegetik létüket.

Prodanov adótanácsnok kijelentette, hogy a kivetések ellen fellebbezést jelenthetnek be a felek. A kérvényeket az előirt bélyegilletékek ellátva a városi adóhivatal útján a pénzügyigazgatósághoz kell benyújtani, mégpedig tízenöt napon belül. Az adókivonások közszemléjének határideje nyolc nap, mely idő alatt azokba bárki betekintést nyerhet.

A fellebbezéseket egy különleges bizottság fogja letárgyalni. A fellebbezés elmulasztása esetén a moztani kiróvás jogerőssé válik.

Riport a régi Beeskerekről.

1895 jul. 27.

Monuty Dušan és Panulov Jóca tegnap éjjel agyonütötték és kirabolták Adamov Misa földművest. A csendőrség elfogta a tetteseket.

1905 jul. 27.

Röhrich Péterné sz. Schmidt Teréz ma 33 éves korában meghalt.

A Korona-szállóban Vég helyi László tarka színpadja szórakoztatja a közönséget.

A beeskereki agrárreform revíziója.

Megérkezett Beeskerekre a bándít bizottság.

Beeskerek, július 27.

Az agrárreform-bizottság, amelyet az agrárreformminisztérium a bándít bizottság agrárreform felülvizsgálásával bízott meg, ma érkezett meg Beeskerekre. A délután folyamán tartja első ülését, amelyen megállapítja a segédszemélyzet névsorát és kidolgozza részletes munkaprogramját.

Munkáját előreláthatólag csak holnap kezdi meg. Működése hosszabb időt, esetleg egy-két hetet is fog igénybe venni. Székhelyét egyelőre még nem állapította meg, valószínű azonban, hogy a görög keleti egyházközség termében tartja majd üléseit.

A beeskereki agrárreform revíziójának befejezése után a két Aradac és Szrpszkielemir agrárreformját vizsgálja meg.

Ecetsavrendelet. Néhány nappal ezelőtt a Sluzbene Novine egy újabb rendeletet hozott, amely azonban csak a jövő év elején lép életbe. 1926 január 1-től ecetsavat csak az üzletek fognak árusítani, akiknek erre külön engedélyük lesz. 15 százaléknál gyengébb essencét mindenki el fog adhatni. 1926. év januárjáig a régi rendelkezések maradnak életben.

A „Torontál“ minden éves előfizetőjét 50.000 dinárra biztosítja tüzkár ellen a Kontinentál biztosítársaságnál.

HIREK

— jul. 27.

Házasság. Nemes Sebestyén Károly volt becskeréki malomigazgató leánya Zsazsa és dr. Riesz Lajos Szegeden augusztus elsején házasságot kötnek.

Papszentelés a becskeréki kath. templomban. Szombaton délelőtt Rodics Rafael beograd—szemendriai érsek, bánsági adminisztrátor, fényes keretek között szentelte fel áldozópappá a becskeréki központi kath. templomban Sipos László novibecseji diakonust. Egyidejűleg subdiakonussá avatta Erling Rudolf kikindai végzett teológust, a kisebb rendek birtokosát. Sipos László, az új áldozópap tegnap, vasárnap tartotta meg nagy ünnepélyességgel első miséjét a novibecseji plébánia-templomban.

Neuner képviselőt felkérték a radikális-pártba való átlépésre. A kleki német pártszervezet százhusz tagja vasárnap gyűlést tartott, amelyen kimondotta belépését a radikális pártba. Egyidejűleg memorandumot hoztak, amelyben felszólították dr. Neuner Vilmos németpárti képviselőt, hogy lépjen át a radikális-pártba, miután ők mint választói is belátták ennek a lépésnek helyességét.

Visszahelyezett jegyző. A belügyminisztérium visszahelyezte állásába Sztokjovity Milutin csesztteregi jegyzőt, akit a napokban mentettek volt fel.

Tűz. Korom János tordai cipésznek az este fél tíz órakor kigyulladt és leégett a nádfedelű háza. A burokat sikerült megmenteni. A kár biztosítás révén részben megtérül.

* A Balkán Bioszkopban ma és holnap Henny Porten remekel a „Prater Rózsája”-ban, amely egy bécsi kis varróleány életét és szerelmét viszi filmre. Kedves és érdekes kis történet, sok hangulattal, melegséggel, amit úgy lehet nevezni, hogy ez a film egy bécsi Walzer. Partnerei Cläry Lotto, Johannes Riemann és Carl de Vogt. Kedvező idő esetén a kertben is lesz előadás pontosan háromnegyed 9 órai kezdettel. — Jön! Szenzáció! Lavina, teljesen új felvétel.

* Jövedelem- és vagyonadó vallomási iverk helyes kitöltése az adók és egyéb terhek levonását biztosítja, e tekintetben szakzerű útmutatással szolgál és a vallomások szükség esetén kitölti Litavszky Pál ny. pü. főtanácsos, pénzügyigazgató-helyettes, Velikibecskerek, Veresmartiova (Uri) u. 16.

* A Kadima nyári kabaréja. Augusztus 8-án rendezi a Kadima sportklub ezidei nyári kabaréestélyét táncal egybekötve. A pompás műsoron elsőrangú slágerek, ének, tánc- és magánszámok szerepelnek. Soha itt nem hallott újdonságok. Utána általános tánc, szépség- és táncverseny. A kabaré a Kaszinó kerthelyiségében lesz és este fél 9 órakor kezdődik.

* A „ping-pong” asztali tenniszjátéknak napról-napra több a híve. Olesóságánál és szórakoztató voltánál fogva gyorsan terjed. Nagyok és kicsinyek egyforma örömmel játszanak. Kapható 80 dinár előzetes beküldésével Braća Spitzernél Szubotica.

Agyonverte apósát.

Gyilkosság haragból. — A tettest letartóztatták.

Beeskerek, jul. 27.

Borzalmas, kivételében bestiális gyilkosság történt a bánsági Dolovó községben. Egy ottani jómódu és ismert földbirtokost állati kegyetlenséggel ölt meg a veje, akivel egy házban lakott.

Margarity Andrija földmives apósával, Dragan Tóma földbirtokossal közös háztartást vezetett. Dragan és veje között már régebben nézeteltérések merültek fel, melyek miatt gyakori volt közöttük a szóváltás. Legutóbb az após megverte leánya egyik gyermekét, mert rosszkodott és ez a tette végleg kenyértörésre vezetett. Margarity nem tudta megbocsájtani az öreg földbirtokosnak, hogy gyermekéhez mert nyulni és csak az alkalomra várt, hogy eselekedetét megbosszulja. Az alkalom csakhamar kínálkozott is. Valami csekélység felett újlag összeveszett és ennek hevében Margarity felragadott egy közelben

álló nehéz konyhaszéket és azzal szétverte apósa koponyáját. A szerencsétlen embernek az erős ütésektől szétzúzódott a koponyája, úgy hogy agyvejele kilocsant. Ezzel azonban nem elégedett meg a megdühödött vő, nekítámadt a földön fetregő apósának és még többször beléje rugott, majd rátérdelt a mellére és lábával taposta testét.

A vértől elvakult embert a szobába rohanó családtagok huzzák el a holttest mellől. A szomszédok értesítésére rövidesen megjelent a csendőrség is, amely a gyilkost letartóztatta.

Tegnap délelőtt ejtették meg a börtönlést, amely megállapította, hogy az áldozat súlyos koponyacsonttörést szenvedett, azonkívül pedig nyolc bordája betört. Első sérülése halálos volt és a bordacsonttörés már az élettelen testet érte.

SZÍNHÁZ

A Schwäbische Sportklub rendezésében a német főiskolai hallgatók a hét folyamán öt estén át vendégszerepelnek a színházban. Az öt vendégest műsora a következő:

27., hétfő: Schwarzwaldmüel. Operette 3 felvonásban.

28., kedd: Familie Hannewan. Bohózat 3 felvonásban.

29., szerda: Der fidele Bauer. Operette 3 felvonásban.

30., szerda: Flachmann als Erzieher. Vigjáték. A modern német irodalom egyik legkiválóbb alkotása.

31., péntek: Der heilige Florian. Szatira.

Sport

Nemzetközi tenniszverseny.

Női egyes bajnoknő: Dimsity Sandi (Noviszád) — Szenzációs játék a férjpáros döntőjében.

A Vivó- és Tennisz-Klub versenyét állandóan üldöző időjárású viszonyok lehetetlenné tették a versenynek tervezett időre való lebonyolítását, de a tegnapi napon így is két számban döntésre került a sor. Ezek közül a női egyes ma délelőtt befejeződött és Dimsity Sandy (Noviszád) jól megérdemelt, bár meglepetésszerű győzelmét eredményezte. Az elődöntőben Dimsity—Csorakkal (Zágreb), Fülöpné (Arad)—Demkó Eszterrel került össze. Dimsity nagy kedvelem után váratlanul legyőzte a favorit Csorakot, míg Fülöpné, ki előzőleg Neumann Irma ellen vívott heves küzdelmet, legyőzte a még erős versenylázzal küzdő Demkó Esztert. A döntőben azután, különösen az első setben nagy könnyűséggel győz Dimsity s a másodikban már 5:1-re vezet, amikor visszaesik és 5:4-en áll a mérkőzés, amikor sikerül mégis megszereznie Noviszádnak ezidőre is a női egyes győzelmét.

A tegnapi nap s az egész verseny egyik legszenzációsabb mérkőzése a férfi páros döntő volt. Luppú—dr. Brandenburg a Flamann—Useláé-párt verte biztosan, míg a Balás—Dörner pár meglepő könnyen a zágrebi Polics—Basalát. A döntő ezután gyönyörű küzdelmet eredményezett a két pár között. Az ezután szép számban megjelent közönség lélegzetviesszafojtva szemlélte a nagy harcot, mely rendkívül változatos, a tenniszjáték minden szépségét és érdekességét feltáró volt. Heves voléycsaták gyönyörű smaschek váltakoztak. Amennyivel erősebb volt a Dörner—Balás pár a voléjjátékban és smaschben, ugyanannyival biztosabb volt a Luppú—Brandenburg pár biztos returnokban.

Az első settet a kissé idegessen játszó Dörner—Balás pár 6:4-re elveszti s a második settet is 4:2-re állott Luppúék javára, amikor Balásék felhúznak s kétszeri vezetés után 8:6-ra megnyerik a második settet. A harmadik settben határozottan a Balás—Dörner pár van fölényben s 4:1, majd 5:2 vezetés után 6:3-ra nyeri a harmadik settet. Sajnos a mérkőzést a beálló sötétség miatt félbe kellett szakítani s folytatása ma délután háromnegyed hatkor lesz. A Balás—Dörner párnak 1, a Luppú—Brandenburg párnak 2 sett szükséges a győzelemhez.

A minden számban megkezdődő végküzdelmek egyik legszebbike a Brandenburg—Dörner kerül ma délután elődöntésre, míg a bajnoki egyes döntő holnap délután lesz lejátszva.

A vasárnapi nap eredményei a következők.

Férfi egyes: Lupu dr. (Arad)—Vas (Noviszád) 6:3, 6:1.

Galambos (Novibecsej)—Freund Tibor 6:0, 6:1.

Jakab (Noviszád)—Eisler (Pancsevó) 6:2, 6:0.

Cseleketinszki (Pancsevó)—Galambos (Novibecsej) 6:3, 6:4.

Dörner (Arad)—Neményi (Noviszád) 6:2, 6:0.

Christian Jenő—Francuszki (Noviszád) 6:1, 6:1.

Gyárfás János—Trebics Manó 3:6, 6:2, 6:2.

Vas (Noviszád)—Galambos (Novibecsej) 6:0, 7:5.

Cseleketinszki (Pancsevó)—Balás Iván 6:2, 6:4. Balás ezt a nem fontos matchet erőmegtakarítás céljából engedte át ellenfelének, mivel utána következett a férfi páros döntője.

Flamann (Noviszád)—Rasztovcev (Pancsevó) 4:6, 6:3, 6:0.

Cseleketinszki (Pancsevó)—Lukács (Szombor) 6:1, 6:2.

Uzelac (Noviszád)—Ilin (Noviszád) 6:2, 6:4.

Női egyes: Dimsity (Noviszád)—Haag (Vrsac) 6:3, 6:3.

Dimsity (Noviszád)—Csorak (Zágreb) 3:6, 6:4, 6:3.

Dimsity (Noviszád)—Baglama (Zágreb) 6:3, 6:3. Dimsity Sandyan látjuk a női egyes nyertesét. Kiváló játéktudása és szívós játéka ellenfelei fölé helyezi.

Fülöpné (Arad)—Neumann Irma 7:5, 7:5.

Szkaszinszki (Pancsevó)—Jovanovity II (Vrsac) 10:8, 6:3.

Demkó Eszter—Wattay Zsuzsi 6:0, 7:5.

Férfi páros: Cseleketinszki, Rasztovcev (Pancsevó)—Radovity, Bukjak (Szombor) 6:4, 6:3.

Urbán, Freund Gyurka—Vas, Neményi (Noviszád) 6:1, 6:3.

Polity, Bazala (Zágreb)—Galambos, Gortva (Novibecsej) 6:1, 6:3.

Jovanovity, Florian (Vrsac)—Francuszki, Ilin (Noviszád) 6:1, 6:3.

Balás, Dörner—Jovanovity, Florian 9:0, 6:0.

Lupu dr., Brandenburg—Uzelac, Flamann 6:2, 6:3.

Balás, Dörner—Polity, Bazala 6:2, 6:2.

Vegyes Páros: Fülöpné, Lupu dr. (Arad)—Uzelac, Dimsity (Noviszád) 6:3, 6:1.

Jovanovity, Florian—Dimsity, Gyárfás 6:2, 6:5.

Női páros: Csorak, Baglama (Zágreb)—Francuszki, Dornstädter 6:4, 6:2.

Uzás.

A Magyar Uzsószövetség által a budai Császárfürdőben rendezett nemzetközi uszóverseny a magyar indulók nagyarányú győzelmével végződött. A starthoz állt francia bajnokok csak negyedik-ötödik helyre érkeztek be Bárány a száz méteres távon gyorsulásban országos rekordot javított ismét. Részletes eredmények:

100 m gyorsulás: 1. Bárány 1.14 p. Országos rekord.

100 m melluszás: 1. Jung (Nsc) 1.20 2 p.

100 m hátuszás: 1. Barta (Nsc) 1.11 8 p.

Mügrás: 1. Weil (francia) 77.5 ponttal a 75 pontot számláló Nagy (magyar) fölött.

A stafétában az Nsc csapata az első, versenytárs nélkül 4 p 32 2 mp idővel.

Vízpoló.

A Magyar Uzsószövetség által rendezett nemzetközi uszóversenyen:

Magyarország—Franciaország 7:2 (1:0). A magyar csapat óriási technikai tudással verte az olimpiai bajnok francia csapatot. A versenyt Dela Hays belga bíró vezette kifogástalanul.

Atlétika.

Az öt ország versenye, amelyet a Bécsi Atlétikai Szövetség ötven éves fennállása emlékére rendezett, tegnap fejeződött be a következő vég eredménnyel:

1. Németország 69 pont, 2. Magyarország 65 5 pont, 3. Csehország

Orient Bioskop

Hétfőn, jul. 27-én 5, 7 és 9 órákor
Kedden, július 28-án 7 és 9 órákor

Jegyek elővételben kizárólag a
mozi pénztáránál kaphatók.
Pénztárnyitás: d. e. 10—12-ig, d. u.
4—5-ig. Vasár- és ünnepnapokon
d. e. 10—11 óráig, d. u. 2 órákor.

„Harry Piel“

Nagy kalandorozat befejezése.

„Dollárvadászat“,
„Halálutas“,

mindkét rész egyszerre, 11 felvonásban.

Jön! A házasság hígeiája. Jön!

Beocsini portlandcement

vagonnal és kisebb tételekben,

1502

darabos és fehér mész

raktárról és vagonrakományokban bérmentve minden állomásra kapható
özv. Guttman Jakabné és Fiainál Velikibecskereken.

38,5 pont. 4. Austria 15 pont, 5. Ju-
goszlávia 7 pont.

A részletes eredmények a követ-
kezők.

100 m: 1. Buchner (N.) 10 7, 2.
Schül (N.), 3. Geró (M).

1500 m: 1. Wollmer (N.) 4 p 6 1
mp, 2. Drozda (Cs.) 3. Jenovan (N.),

4'0 m: 1. Pelzer (N.) 48 8, Gert
(N.), 3. Vikupil (Cs.), 4. Barsy (M),

5. Juhász (M).

5000 m: 1. Wollmer (N.) 15'43 p,
2. Ruhm (A.), 3. Siehman (N.).

A magyar Gyulai csak ötödik helyre
érkezett be. A magyar futók vala-
mennyien különben nagyon indiszpo-
náltan futottak.

Magasugrás: 1. Gáspár (M) 186
m, 2. Orbán, 3. Machán (Cs.) holt-
versenyben. Kelmer és Jakubil (J.)
nem jutottak helyezéshöz.

110 m gát: 1. Trosbach (N.) 15
mp, 2. Jandrea (Cs.), 3. Muskát (M.)
15 6 mp.

Távugrás: 1. Somfay (M.) 7 07 m,
2. Bahó (M.) 6 89 m.

Diszkosz: 1. Görög (Cs.) 41'40 m,
2. Somfay (M.) 40 35 m, 3. Hoffein
(N.), 4. Egry (M).

800, 400, 200, 100 m olimpiai
staféta: 1. Németország 3'18 p, 2.
Magyarország (Acél, Geró I., Geró II.
Rózsahegy) 3 26 8 p, Jugoszlávia
ötödik helyre került.

A magyar-osztrák speciális mér-
kőzés eredménye 10:1 Magyaror-
szág javára.

Fotball.

Sumadija - Ruszki Sport Klub: 5 0
Wiener Amatör—Concordia (Za-
greb) 5: 0.

Hask—Gradjanszki (Zagreb) 2: 2.
Oszijeken mérkőzött a budapesti

Ute két napon keresztül.

Ute—Gradjanszki 8: 0 (3: 0).
Ute—Oszijek válogatott 2: 0.

Begejszvetidjuradj Obility ifj.—
„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

„Olimpia 17: 2 (8: 1). Biró: Jova-
novity (Obility).

Hirdetmény.

A Tordai iskolaszéknek szüksége
van 6 vagon I. rendű bükkhasáb tüzi-
fára. Felhivatnak az érdekeltek, hogy
ajánlataikat a fenti iskolaszéknek
nyujtsák be a fa árának feltüntetése
mellett. A szállítás határideje és
helye: szeptember hó, ab Banatsk;
Dvor vagy Csesztereg vasutállomás,
Iskolaszék

Tanítónő

a város szomszédságában fekvő
községben a szerb nyelv tanítá-
sáért és gyakorlásáért teljes ellá-
tást és külön honoráriumot adna
a szerb leány vagy asszonynak.
Ajánlatok a „Jugoszlávia“ biztosító
irodájába (Gimnázium u. 26.) kéretnek

**Gyógyszeres üvegek**

minden nagyságban kaphatók

Beno József üvegkeres-
kedőnél

VELIKIBECSKEREKEN, (a nagyhid mellett).

Legolcsóbb motorok

ujak és keveset használtak
benzin-, szilvógáz-, nyersolajüzemre

Speciális csónak- és hajómotorok
(Semi Diesel) 3—120 HP-ig

minden nagyságban,
1268

Még 1 drb új Puch-féle
motoros szántógép

cséplésre kitünően alkalmas.

Malom- és darálóberendezések,

mindenféle üzemenyagok,
gépszijak stb a legkedvezőbb fizetési
feltételek mellett

Petrás László Velikibecskerek,
Geteova (Német) u 48

3—4 szobás, modern berende-
zésű, lehetőleg központi fekvésű

ház megvételre,

vagy bérbeadásra kerestetik.

Ajánlatok e lap kiadóhivatála
utján kéretnek — 1514

„Baikan Bioskop“-ban

egy jóra való, tisztességes lakatos,
mechanikus vagy villanyszerelő-

fiu tanoncnak

felvétetik.

Telefonszám 21. Alapított 1846.

Pleitz

Fer. Pál

Veliki Beckerek, Obilica (Zápolya) u. 7. sz.

Könyvnyomdája

Nyomtatványok modern kivitelben. Lapkiadás. Nyomtatvány-
raktár. Tömöntöde. Könyvkötészet. Ruggyantabélyegzőgyártás.